31985R0226

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 226/85, 29. jaanuar 1985, Euroopa Majandusühenduse ja Jeemeni Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 113 ja 235,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, [1]

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust [2]

ning arvestades, et:

oma eesmärkide saavutamiseks välismajandussuhete valdkonnas peaks Euroopa Majandusühendus heaks kiitma koostöölepingu Jeemeni Araabia Vabariigiga; teatavad koostöölepinguga ettenähtud majanduskoostöö kavad ületavad ühises kaubanduspoliitkas sätestatud volitusi,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse ühenduse nimel heaks Euroopa Majandusühenduse ja Jeemeni Araabia Vabariigi vaheline koostööleping.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale määrusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab kõnealuse kokkuleppe [3] artikliga 7 ettenähtud teatise.

Artikkel 3

Ühendust esindab lepingu artiklis 5 ettenähtud ühiskomitees komisjon, keda abistavad liikmesriikide esindajad.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. jaanuar 1985

Nõukogu nimel

eesistuja

G. ANDREOTTI

---

[1] EÜT C 258, 26.9.1984, lk 4.

[2] EÜT C 12, 14.1.1985.

[3] Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Ühenduste Teatajas*.